

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK |
| Herausgeber: | Federation of Swiss Societies in the United Kingdom |
| Band: | - (1955) |
| Heft: | 1262 |
| Rubrik: | Our Next Issue |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Assembly. At this very moment a new request for a credit of more than 15 million francs is being examined by the Councillors; of this credit 3½ millions is intended for a new institute which will carry out forestry experiments. At the same time approval will be sought for a project dealing with the construction and management of an Institute sports' ground, because the physical fitness of the students must also be catered for. The project has the backing of the Canton of Zurich.

As can be seen, the Confederation does not neglect its child; but it should be stated here that private economy, too, particularly the industries interested in the Institute's work, has again and again manifested its gratitude and recognition in the form of extremely generous donations and assistance. This is testified by, among other things, the many funds, foundations and legacies which are administered by the Confederation and total almost 10 million francs. Recently, promising and so far very successful efforts have been made to present the ETH with a new, substantial birthday gift on the occasion of its jubilee.

This close link between the Institute and industry may be described as exemplary. It results quite naturally from Article 1 of the Regulations which defines the Institute's task in these words:— "The Federal Institute of Technology's object, in accordance with the law governing its foundation, is to provide the necessary scientific training for technical professions and for specialist teachers of mathematics and natural sciences, as well as to cater for studies of a general educational nature and for scientific re-

search". It is obvious that the Institute, apart from training students, devotes itself primarily to basic research, which directed research is mainly the task of industry; nevertheless it is quite impossible to draw a definite line of distinction between these two fields and any attempt to do so would necessarily lead to an undesirable rigidity.

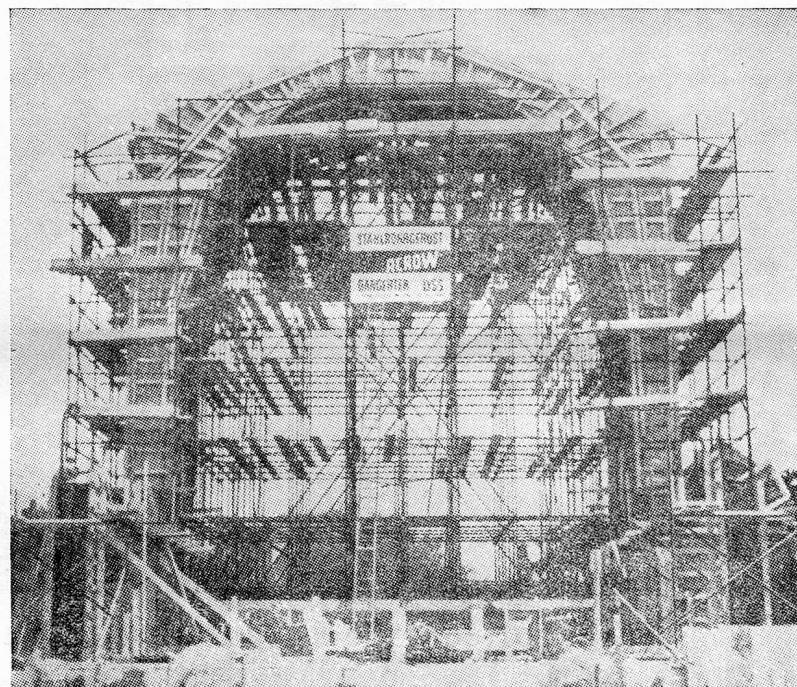
There is a mutual and fertile give-and-take between theory and practice. The Institute's high ideal is still the freedom of teaching and learning, as well as the freedom of research except where this is restricted by the regulations governing the award of diplomas.

It would be tempting to enumerate the important and often honoured Institute teachers who have lent their brilliance to the ETH in the course of the last hundred years. The list, however, would be too long and any curtailment of it would be bound to lead to injustice and might even give the appearance of ingratitude. Also, such an enumeration would not be welcomed by the majority of these prominent men who have fulfilled their high duty.

OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, November 25th, 1955. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscriptions: Th. Erb, Wm. Preiswerk, Chs. Strubin, J. B. Brutsch, Ch. Bertschi,

ACROW in Switzerland



The Acrow Organisation has many ramifications. Chief among them is the service it renders to building contractors in all parts of the world. On the construction of this church at Dubendorf, Zurich, for example, we were responsible for 40,000 feet of scaffolding, forming a mobile support to temporary shuttering for eight arches similar to the one illustrated.



ACROW (ENGINEERS) LTD.,
South Wharf, Paddington, London, W.2
AMBassador 3456 (20 lines)